



EINWOHNERGEMEINDE
BIEZWIL SO

GEMEINDEVERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL VON MONTAG, 14. DEZEMBER 2020

ANTRAG DES GEMEINDERATS

TRAKTANDUM 2: JAHRESRECHNUNG 2019 – ERFOLGSRECHNUNG / INVESTITIONSRECHNUNG / BILANZ

2.1 Orientierung durch Heinz Schaad, Finanzverwalter

2.2 Antrag des GR:

Erfolgsrechnung		Gesamtaufwand	Fr.	1 402 718.31	
		Gesamtertrag	Fr.	1 436 317.53	
		Ertragsüberschuss vor Ergebnisverwendung	Fr.	33 599.22	
2.1.1	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)	Zusätzliche Abschreibungen	Fr.	-	
2.1.2	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)	Bildung Vorfinanzierungen	Fr.	-	
2.1.3	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)	Einlage/Entnahme in/aus finanzpolitische Reserve	Fr.	-	
2.1.4	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)	Einlage in Bilanzüberschuss (Eigenkapital)	Fr.	33 599.22	
Die Gemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 bis 2.1.4.					
Durch den Einnahmenüberschuss erhöht sich das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) auf Fr. 258'604.97					
Investitionsrechnung		Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	45 527.10	
		Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	33 143.55	
		Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	12 383.55	
Bilanz		Bilanzsumme	Fr.	2 833 663.28	
2.2	Spezialfinanzierungen	Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	Fr.	4 214.45
		Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	Fr.	14 387.15
		Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	Fr.	8 460.03

Der Ertragsüberschuss der jeweiligen Spezialfinanzierung wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.
Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalien:

Wasserversorgung	Verpflichtung (+)	Fr.	133 414.25
Abwasserbeseitigung	Verpflichtung (+)	Fr.	53 385.90
Abfallbeseitigung	Vorschuss (-)	Fr.	-3 701.19

2.3 Das Prüfungsorgan (Revisionsstelle) hat die vorliegende Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung, diese zu beschliessen.

3 Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2019 der EG Biezwil zu beschliessen

DER GEMEINDERAT
DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL



EINWOHNERGEMEINDE
BIEZWIL SO

GEMEINDEVERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL VON MONTAG, 14. DEZEMBER 2020

ANTRAG DES GEMEINDERATS

TRAKTANDUM 3: DORFBRUNNEN BIEZWIL; RESTAURIERUNG UND INBETRIEBNAHME DES DORFBRUNNENS

3.1 Genehmigung Verpflichtungskredit von Fr. 58'000.00.

Lehmann Leuzigen / Restaurieren Brunnen	Fr.	33'620.00
Isch Aetigkofen / Betonarbeiten / Tiefbauarbeiten	Fr.	5'685.00
Isch Aetigkofen / Rückbau Waage	Fr.	3'815.00
Isch Aetigkofen / Umgebungsarbeiten	Fr.	11'010.00
Sanitäre Arbeiten	Fr.	2'500.00
Weitere kleinere Arbeiten	Fr.	1'370.00
Total	Fr.	58'000.00

Total Kosten	Fr.	58'000.00
Anteil Bürgergemeinde	Fr.	-18'000
Anteil Dankmalpflege	Fr.	-22'000
Anteil Einwohnergemeinde	Fr.	18'000.00

DER GEMEINDERAT
DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL



EINWOHNERGEMEINDE
BIEZWIL SO

GEMEINDEVERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL VON MONTAG, 14. DEZEMBER 2020

ANTRAG DES GEMEINDERATS

TRAKTANDUM 4: SANIERUNG KANALISATION BERGSTRASSE

4.1 Antrag des GR: Genehmigung Verpflichtungskredit von Fr. 44'000.00

Das neue Schutzzonenreglement verlangte die Dichtigkeitsprüfung der Kanalisationsleitung entlang der Bergstrasse. Diese erfolgte im Herbst 2019 und ergab, dass ein Teilabschnitt nicht dicht ist. Aufgrund dessen wurde eine Kostenschätzung für die Sanierung dieses Teilstücks gemacht und ins Budget 2020 aufgenommen. Zudem wurde der Prüfbericht mit dem Amt für Umwelt besprochen. Das Amt für Umwelt informierte uns, dass eine Teilsanierung nicht genehmigt wird. Entweder wird die ganze Leitung saniert oder es wird eine Verlegung der Leitung ausserhalb der Schutzzone S2 geprüft und realisiert.

Es wurden zwei Varianten gerechnet. Daraus sieht man, dass die Variante «Verlegung» günstiger ist als die Variante «Inliner».

Das Amt für Umwelt begrüsst eine Verlegung, da ein Konfliktpunkt im S2 im Schutzzonenreglement eliminiert werden kann.

Variante «Sanierung»	Offerte Jetzer	Fr.	37'000.00
	Reserve		3'700.00
	Total	Fr.	40'700.00

Variante «Verlegung»	Offerte Jetzer (+ Fr. 3'000.00 verschweisste Rohre)	Fr.	32'500.00
	Offerte Emch und Berger (Planung, Eingabe)	Fr.	6'700.00
	Ansaat und Entschädigung	Fr.	800.00
	Reserve 10%	Fr.	4'000.00
	Total	Fr.	44'000.00

Aufgrund der Planungs- und Eingabekosten durch ein Ingenieurbüro kommt die Variante «Verlegung» leicht teurer. Der Gemeinderat ist jedoch der Meinung, dass dies trotzdem Sinn macht, weil man sich dadurch ausserhalb der Schutzzone S2 befindet und so die Folgekosten tiefer sind und dem Wunsch des Amtes für Umwelt entsprochen wird.

DER GEMEINDERAT
DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL



EINWOHNERGEMEINDE
BIEZWIL SO

GEMEINDEVERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL VON MONTAG, 14. DEZEMBER 2020

ANTRAG DES GEMEINDERATS

TRAKTANDUM 5: BUDGET 2021 – ERFOLGSRECHNUNG / INVESTITIONSRECHNUNG

5.1 Orientierung durch Heinz Schaad, Finanzverwalter

5.2 Antrag des GR:

Beschluss und Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2021 wie folgt zu beschliessen:

1)	Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'452'156.00
		Gesamtertrag	Fr.	1'449'033.00
		Aufwandüberschuss	Fr.	-3'123.00
2)	Investitionsrechnung	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	117'000.00
		Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	73 000.00
		Nettoinvestitionen VV	Fr.	44 000.00
3)	Spezialfinanzierungen			
	Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	Fr.	676.00
	Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	Fr.	2 348.00
	Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	Fr.	6'992.00
4)	Hundetaxe	inkl. kantonale Gebühr	Fr.	100.00
5)	Teuerungszulage ist für das Personal auf 0 % festzulegen (haupt- und/oder nebenamtliches Personal)			
6)	Der Steuerfuss ist wie folgt festzulegen			
	Natürliche Personen			125 % der einfachen Staatsteuer
	Juristische Personen			125 % der einfachen Staatsteuer
7)	Die Feuerwehersatzabgabe ist wie folgt festzulegen (Minimum Fr. 20.00/ Maximum Fr. 400.00)			8 % der einfachen Staatsteuer

- 8) Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

DER GEMEINDERAT
DER EINWOHNERGEMEINDE BIEZWIL